

# Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
<b>Rubrica Cisal: stampa</b>				
28	Il Mattino - Ed. Caserta	11/01/2018	<i>MENSA, A TAVOLA SOLO I BIMBI CHE PAGANO</i>	2
31	Il Messaggero - Cronaca di Roma	11/01/2018	<i>DOMANI SARA' IL PRIMO VENERDI' NERO DEL 2018: SCIOPERO DEI TRASPORTI (A.Bulleri)</i>	3
<b>Rubrica Cisal: web</b>				
	Ittirreno.gelocal.it	11/01/2018	<i>CALCI E PUGNI ALL'AUTISTA DEL COPIT</i>	4
	Interris.it	11/01/2018	<i>VENERDI' SCIOPERO DI BUS E METRO</i>	6
	Lanazione.it	11/01/2018	<i>RESSA ALLA FERMATA E RAGAZZI APPIEDATI UN GIORNO DI ORDINARIO CAOS SUI BUS</i>	8
	Agenparl.com	10/01/2018	<i>ANIEF PROCLAMA LO SCIOPERO DEGLI SCRUTINI INTERMEDI. URGONO RISPOSTE SU RINNOVO CONTRATTO E DIPLOMAT</i>	10
	Aletheiaonline.it	10/01/2018	<i>ANIEF PROCLAMA SCIOPERO SCRUTINI. URGONO RISPOSTE SU RINNOVO CONTRATTO E DIPLOMATI MAGISTRALE</i>	14
	Anief.Org	10/01/2018	<i>ANIEF PROCLAMA LO SCIOPERO DEGLI SCRUTINI INTERMEDI. URGONO RISPOSTE SU RINNOVO CONTRATTO E DIPLOMAT</i>	15
	Anief.Org	10/01/2018	<i>RINNOVO RSU E RAPPRESENTANZA, AD APRILE UN MILIONE DI DOCENTI E ATA AL VOTO</i>	19
	Centrometeoitaliano.it	10/01/2018	<i>SCIOPERO MEZZI PUBBLICI ROMA DOMANI, VENERDI' 12 GENNAIO 2018: INFO E ORARI STOP TRASPORTI ATAC E TP</i>	22
	Ilsecoloxix.it	10/01/2018	<i>SCUOLA, RSU E RAPPRESENTANZA: AD APRILE UN MILIONE DI DOCENTI E ATA AL VOTO</i>	24
	Notizieoggi.com	10/01/2018	<i>LE INFORMAZIONI UTILI SULLO SCIOPERO DEI TRASPORTI DEL 12 GENNAIO A ROMA</i>	26
	OrizzonteScuola.it	10/01/2018	<i>DIPLOMATI MAGISTRALE, RIAPERTURA GAE, CONTRATTO. TRA 29 GENNAIO E 12 FEBBRAIO SCIOPERO ANIEF SCRUTIN</i>	27
	OrizzonteScuola.it	10/01/2018	<i>ELEZIONI RSU AD APRILE, ANIEF: PRONTI A DIVENTARE RAPPRESENTATIVI. DIFENDEREMO I DIRITTI DEL PERSONA</i>	29
	Quifinanza.it	10/01/2018	<i>SCUOLA, RSU E RAPPRESENTANZA: AD APRILE UN MILIONE DI DOCENTI E ATA AL VOTO</i>	32
	Repubblica.it	10/01/2018	<i>SCUOLA, RSU E RAPPRESENTANZA: AD APRILE UN MILIONE DI DOCENTI E ATA AL VOTO</i>	34
	Sannioportale.it	10/01/2018	<i>SCUOLA, RSU E RAPPRESENTANZA: AD APRILE UN MILIONE DI DOCENTI E ATA AL VOTO</i>	36
	Teleborsa.it	10/01/2018	<i>SCUOLA, RSU E RAPPRESENTANZA: AD APRILE UN MILIONE DI DOCENTI E ATA AL VOTO</i>	37
	Themeditelgraph.com/it	10/01/2018	<i>SCUOLA, RSU E RAPPRESENTANZA: AD APRILE UN MILIONE DI DOCENTI E ATA AL VOTO</i>	38

## Maddaloni Ritardi e disservizi

# Mensa, a tavola solo i bimbi che pagano

Mancano i fondi di copertura, genitori sul piede di guerra

**Giuseppe Miretto**

MADDALONI. Chi paga mangia. Tutti gli altri tornano a casa. L'accesso al servizio mensa non è uguale per tutti: la nuova refezione scolastica è partita con tre mesi di ritardo e subito riesplodono i problemi mai risolti. Solo i minori in regola con i versamenti, ed esclusivamente se sono già stati inseriti nell'elenco digitalizzato degli aventi diritto, potranno accedere ai refettori. Altrimenti, dovranno aspettare. Concesso il rientro pomeridiano alle lezioni ma non quello di rimanere in classe con il panino. Brutte notizie invece per i bambini appartenenti alle famiglie incapienti perché resteranno sempre e comunque esclusi dalla refezione. Quest'anno, non sono previsti né fondi integrativi e né bandi speciali per l'esenzione dal ticket.

A Maddaloni, i bambini incapienti si identificano tecnicamente con i figli di ragazze madri, di nuclei familiari monogenitoriali o numerosi ma con genitori disoccupati. Si tratta di almeno 70 gruppi nuclei ben noti ai servizi sociali. Al dramma dell'esclusione si aggiunge quello della burocrazia e il problema della ressa dell'ultimo minuto cioè la corsa alla redazione del calcolo Isee familiare, propedeutico all'accesso alla fasce di contribuzione. «Al danno del ritardo della partenza di un servizio scolastico essenziale, commenta Franco D'Angelo (patronato **Cisal**) - si è aggiunto il ritardo accumulato

dalle procedure necessarie per poter accedere al servizio perché attivato senza un'adeguata informazione preventiva per le famiglie. Ma la cosa peggiore è che, per la prima volta, sono scomparse le risorse per le fasce protette: fondi a garanzia per il 10 per cento di bambini sotto forma di esenzione o forme di agevolazione».

Contro la sospensione dell'erogazione dei pasti e l'interruzione della continuità didattica per i bambini incapienti si scatena la polemica dei genitori e delle maestre. «In nessun luogo si registra un simile trattamento per le famiglie con disagio sociale - spiega Salvatore Nappo (Comitato dei Genitori Democratici) -. Subito, si provveda a rimuovere questa discriminazione. Si proceda al ripristino del servizio mensa per tutti sulla base di elementari e civili principi di solidarietà regolamentata».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

**Il nodo**  
Mancano risorse finanziarie per i figli di famiglie disagiate



**La mensa** No potrà più essere assicurata a tutti



## Fermi bus e metro

**Domani sarà il primo venerdì nero del 2018: sciopero dei trasporti**

**Primo venerdì di passione dell'anno per decine di migliaia di pendolari romani. È previsto per domani, infatti, un nuovo sciopero di 24 ore del trasporto pubblico.**

**Bulleri a pag. 35**

# Il primo venerdì nero dell'anno bus e metro a rischio per 24 ore

### LA PROTESTA

Primo venerdì di passione dell'anno per decine di migliaia di pendolari romani. È previsto per domani, infatti, un nuovo sciopero di 24 ore del trasporto pubblico, che rischia di mandare in tilt il traffico della Capitale a pochi giorni dalla riapertura delle scuole. A fermarsi potrebbero essere, a partire dalla mezzanotte di stasera, le corse di bus, metro e tram gestite dall'Atac, oltre alle linee ferroviarie Roma-Lido, Termini-Centocelle e Roma-Civita Castellana-Viterbo. Stessa sorte potrebbe toccare anche agli autobus

periferici della Roma Tpl, a seconda di quanti saranno i conducenti che aderiranno alla protesta. Servizio regolare invece per le linee del trasporto regionale Cotral. La nuova "tegola" sulle teste dei pendolari romani era già annunciata da tempo: lo sciopero, inizialmente previsto per

**DOMANI LO SCIOPERO DEI TRASPORTI: POSSIBILI DISSERVIZI ANCHE SULLE LINEE DI PERIFERIA GESTITE DA ROMA TPL**

lo scorso 5 dicembre, era stato rimandato con intervento della prefettura per evitare disagi in concomitanza con l'arrivo delle festività natalizie. Disagi che, inevitabilmente, si ripeteranno domani per chi è costretto a muoversi con i mezzi pubblici. Così come accaduto lo scorso 17 novembre, quando a incrociare le braccia fu quasi un dipendente Atac su tre: cancelli della metro sbarrati per gran parte della giornata e attesa di decine di minuti alle banchine dei bus. Magra quanto fondamentale consolazione, quella rappresentata alle fasce di garanzia: mezzi in servizio senza eccezioni fino alle 8,30 e dalle 17 alle 20. Per facilitare

gli spostamenti, poi, dovrebbero essere disattivati i varchi delle ztl Centro e Trastevere: al momento però non c'è ancora la conferma da parte dell'Agenzia per la mobilità.


### LE MOTIVAZIONI

A scatenare la protesta dei sindacati di base Usb, Faisa Confail e Orsa Tpl, che hanno indetto lo sciopero, la procedura di concordato intrapresa dal Comune per tentare di salvare la malconca azienda capitolina dei trasporti, gravata da un debito monstre di 1,3 miliardi. Un accordo sottoscritto da tutte le altre sigle sindacali (Cgil, Cisl, Uil, Ugl e Faisa **Cisal**). Così come non va giù l'aumento dell'orario lavorativo settimanale per autisti e macchinisti, da 37 a 39 ore, previsto dal nuovo piano industriale: «Aumenterà lo stress psicofisico del personale operativo, aggravandone le già precarie condizioni lavorative e non servirà né al risanamento economico societario, né migliorerà l'efficienza del servizio», lamentano in una nota i sindacati di base. Una «goccia nel mare» viene invece definita la decisione di alienare parte degli immobili della municipalizzata, come rimesse e capannoni inutilizzati. Per conoscere il futuro di Atac, però, più che lo sciopero di domani si dovrà aspettare la data del 26 gennaio, quando l'azienda presenterà al tribunale il definitivo piano di risanamento.

**Andrea Bulleri**

© RIPRODUZIONE RISERVATA

**I servizi a rischio il 12**



<p><b>Bus e Tram</b></p>  <p>dalle 8.30 alle 17 dalle 20 a fine servizio</p>	<p><b>Metro e Roma-Lido</b></p>  <p>dalle 8.30 alle 17 dalle 20 a fine servizio</p>	<p><b>Linee notturne</b></p>  <p>nella notte tra l'11 e il 12</p>
--	--	--

**I MEZZI POTREBBERO FERMARSI GIÀ DA QUESTA NOTTE E POI DALLE 8.30 ALLE 17 E DALLE 20 FINO A FINE SERVIZIO**

Codice abbonamento: 125183



6X TXHVWR VLWR XLWOLJLDPR FRRNLH WHFQLFL H SUHYLR WXR FRQVHQVR FRRNLH GL SURILODJLRQH QF  
SL R SUHVWUDH LO FRQVH QVRL F/RDQXDF DOGR QLQ XLWOLXQWR TXDOVLDVL GHOOR VFKHUPR HIIHWWXDQGR XG  
FRQVHQVR DOO1XV 2 L WXXWL L FRRNLH

4827, ', \$1, /2&\$ / 25218 66,71(( &52/28, (' \$ 79

9(56,21( ', +, 67/8, &, 68

(', =, 21(  
3,672, \$

r & &HUFQ QHO  
SLRJLD GHERUH

&20813,672\$ \$/, \$148 \$55\$07217 \$6(\$1 0\$5& (//2 36672\$96 (// ( 3,67276(, &2081,

&\$0%, \$ (' , - 2

+20(

&521\$&\$

63257

7(032 /,%(52

726&\$1\$ (&2120,\$

,7\$/, \$ 021'2

'\$\*/ , (17,

)272

9,'(2

5,6725\$17,

\$1181& , /2&\$/,

35,0\$

6, 3\$5/ \$ \$3,7\$/( ' (// \$ 8867825 \$63( & , \$/( 3,672,66\$ %,\$76 &(872 /\$9252

6HL 3,672,8521\$88\$ / &, ( 38\*1, \$/ \$87,67\$ '( / &23,7

\$67( \*.8', =, \$5,(

\$\*\*5(66,21( 6

&DOFL H SXJQL DOOÚDXWLVD GH

3ROVR IUDWWXUDWR H JLRUQL GL SURJQRVL GHQXQFLDWR XQ

JHQQDLR

3,672,\$0 SROVR GHVWUR IUDWWXUDWR H JLRUQL GL SURJQRVL É DIL Q&LMD.PI  
DXWLVD &RSLW GL DQQL DJJUHGLWR OXQHGU PHQWUH HUD LO VROYLJLR \  
GLUHJLRQH 3LWHFFLR

7ULEXQDOH GL /XFFD  
7ULEXQDOH GL /LYRUQR  
7ULEXQDOH GL \*URVVHWR  
7ULEXQDOH GL /LVD

,O IDWWR q DYYHQXWR WUD OH H OH DOO1DOWHJD GL &DSRVWUDGD GI  
SULPH ULFRVWUXJLRQL O1DJJUHVVURH XQ XRPR GL DQQL GRSR HVVHÜH \  
VXOO1DXWREXV KD FRPLQFLDWR DG LQYHLUH FRQWUR LO FRQGXFHQWH 3FRO  
OXL GL DYHU DUUHVDWR LO PHJJR TXDOFKH PHWUR GRSR OD IHUPDWD 6QD  
O1XRPR GDOOH SDUROH q UDSLGDPHQWH SDVVDWR 17 & 52/2\*, ( FROSHQGR FR  
FRQGXFHQWH GL IURQWH DJOL DOWUL SDVVHJJHUL PHQWUH LO PHJJR HUD LQ  
SRVWR q VXELWR DFFRUVD XQD YRODQWH GHOOD 3ROLJLD DFFKLUJHVL JH c  
GHQXQFLDWR SHU LQWHUUXJLRQH GL SXEEOLFR VHUYLJLR /1DXWLVD F H K  
GHQXQFLD SHU OHVLRQL H PLQDFFH q VVDWR SRUVDWR LQ RVSHGDOH RYH  
LQJHVVDWR GRSR FKH JOL q VVDWD ULVFRQWUDWD XQD 300FVLDL D LWWV OVF  
%DJQROR JHQQL

Codice abbonamento: 125183

©6RQR IDWWL FKH SUHRFFXSDQR H FKH QRQ GRYUHEEHUR DFFDGHUH ± F PPH
SUHVLGHQWH\$ GMRQ&RS'LV=CLQPR YLFLQL DO QRVWUR DXW)LRFFDQDLR
FRPH QRL FRQVLJOLDPR LQ TXHVWL FDVL KD VSRUWR GHQXQFLD /IDJLH CD
PDQFDUH LO VXSSRUWR OHJDOH D L SURSUL GLSHQGHQWL<sup>a</sup>
\*XDMDQD \*LRYDC
\$G HVSULPHUH VROLDGDLHWj QHL FRQIURQWL GHOOIDXWLVWD ULEDGH GR
PLVXUH GL VLFXUH]]D SHU LO SHUVRQDOH LQ VHLYLJLR VRQR OH VLJOH /LQ
)LW &LVO 8LOWUDVSRUWL )DLVD &LVDO H 8JO 7UDVSRUWL &RQWLQ 1REHU VLR
DIIURQWLDPR GD WHPSR ± VSLHJD LQ DVHILFRV DILLUROSURYLOQFLDOH /LW & OV
± 3XUWURSSR JOL HSLVRGL GL YLROHQJD QHL FRQIURQWL GHQ
SHUVRQDOH DOOD JXLGD VRQR VHPSUH SL• IUHTXHQWL<sup>a</sup> 0DFFKLD %UXQR
\$ FKLHGHUH PDJJLRUH VLFXUH]]D SHU RSHUDWRUL H YLDJJLDWRUL VRQR DQI
FRQVLJOLHUL GHOD /HJD 1&LQJ LD 3&HJQJLQVQL GLLR &(5&\$)5\$ /( 1
%HQDQDFHVFR QD)FURHOHW\*DL

LYRUQR JHQQDLR
3LVD JHQQDLR
3LVD JHQQDLR

&(5&\$)5\$ /( 1
38%%/,&\$ 81 1(&52/2\*

JHQQDLR

&\$6( 02725, /\$9252 \$67(
6HYHVR \*LRDFFKLQR 5RVVI
7URYD WXWWH OH DVWH JLXGLJ



7XWWL L<sup>a</sup>

6HJXLFL VX

Codice abbonamento: 125183

\*,29(i' \*(11\$,2 6\$1 ,\*.12 3\$3\$

\$JLURQDWR

520\$ &\$387 081',

\*,29(i' \*(11\$,2 ,1 7(55,6

75\$63257,

# 9HQHUGu VFLRSHUR (

, VLQGDFDWL DXWRQRPL SURWHVW  
SXEEOLFR

5('\$=,21(

%XV \$WDF GXUDQWH OR VFLRSHUR

**6** L SURVSYHWDGXQQHUR QGHVH & DPLWDFRML  
SHU XQD SURWHVWDFGRSHBHYHGUj FRLQY  
D 5RPD 7SO L VLQGDFDWL 8VE )DLVD &RQ  
VLQGDFDWL DXWRQRPL KDQQR GSHFRWRVGL  
OD JHVWLRQH GHO WUDVSRUWR SXEEOLFR QVFRD  
VRWWRVFULWWR GD & JLO & LQVH BLDU HJO H )DL

8VE \$VVROXWR GLVVHQVR QHL FRQIUR  
,O JHQQDLR VFULYH O 8VBLQR QVFRD  
FRQIURQWL GH QVFRD QVFRD QVFRD QVFRD QVFRD

&LVO 8LO 8JO H )DLVD &LWDDIILROVVDQIRYHOPEW W  
GHILQLWLYDPHQW G DOF\$WVE FRPSOHVVLYD H LU  
ODYRUDWLYD GHL GLSHQGHQWL 6HFRQGR 8VE  
DO ULVDQDPHQWR GHO GHEQWR GHOOH RUH C  
GHO SHUVRQDOH JRSUDDQGLYQH OH JLj SUHFDULH  
VHUYLUj Qp DO ULVDQDPHQWR HFRQRPLFR VRFI  
JLXGLjLR BFFROU MEFUHDUH XQ XQLFD DJLHQGD (  
SHU JQDWLRQH SL• RFXODIWDWGDG RUVBYSISPRQ  
GLULJH QVUDQWMBGRLJGLULWWL D WXWWL L ODY

\$YYLOR SXEEOLFLWj FKH DSSDLRQR LQ SDJLQD VRQR JHVWLWI  
ILOWUL QHFHVVDUL SRWUHEEH FDSLWDUH GL WURYDUH TXDC  
GDOOD QRVWUD YRORQWj FH QH VFXVLDPR FRQ L OHWWRUL

7\$\*6 VFLRSHURWDFURPD WSO

&RPPHQWL

\*HQWLOH OHWWRUH

OD UHGDjLRQH VL ULVHUJD GL DSSURYDUH L FRPPHQWL SULPD G  
3OHDVH HQDEOH -DYBPUICSWWRZYLUHZGKHLVTXV

)DL XQD GRQDJLR

9XRL HVVHUH DJJL  
1RPH  
( PDLO  
,VFULYL DOOD

1 (: 6

<p>7\$/, \$</p> <p>9\$&amp;&amp;,1, 6DOYLQL 1R Rl /RUHQjLQ 3HJ SRSXOLVWD 6FRQWUR WUD LO C PLQLVWUR GHOOD {</p>	<p>&amp;8/785\$</p> <p>*,251\$7\$ '(/\$ 0(025,\$ 3,O &amp;HUFKLR H SHUVRQDOH GL 'DOO JHQQDLR D SUHVVR LO &amp;DVWHC</p>	<p>(67(5,</p> <p>3(1\$ ', 0257( 1XRYD 'HOKL 1XOOD PHJOLR GHOO LPSLFFDJ ,O JRYHUQR KD FR &amp;RUWH 6XSUHPD FI HVHFXjLRQL SL• GL</p>
--	---	--

1 ( 7 : 2 5 . - \$ % % 2 1 \$ 0 { 1 7 6 , + 2 3 6 3 ( & , \$ / / 2 & \$ / 0 ( 1 7 ( \$ 6 7 ( 6 3 ( ( ' \$ ' 9

LA NAZIONI

3 2 1 7 ( ' ( 5 & U R Q D 3 F D O L W E R D R P L S R U & R V D & D P E L D Q

4 X H V W R V L W R R J O L V W U X P H Q W L W H U J L G D T X H V W R X W L O L J J D W L V L D Y Y D O J R Q R G L F R R N L H Q H F H V V D U L D O I Q H J D U H L O F R Q V H Q V R D W X W W L F R R N L H S F R Q L F R H Q R T X H Q W X F O W D Q O O H U V F R U U H Q G R T X H V W D S D J L Q D F O L F L Q D O W U D P D Q L H U D D F F R Q V H Q W L D O O X V R G H L F R R N L H

LA NAZIONE

3 R Q W H & H R D D F D

& 5 2 1 \$ &

5 H V V D D O O D I H U P D W D D S S L H G D W L 8 Q J L R U Q R F D R V V X L E X V

/ D Q R V W U D L Q F K L H V W D G R S R O D V H J Q D O D J L

GL \* \$ % 5 , / ( 1 8 7 , 3 X E E O L F D W H R Q L O O D L R 8 O W L P R D J J L R U Q B B Q O W R R U H 9 R W D T X H V W R D U W L F R O R

5 H V V D G L V W X G H Q W L D O O D I H U P D W D \* H U P R J O L 5 H V V D G L V W X G H Q W L D O O D I H U P D W D \* H U P R J O L

PLQ



3 R Q W H G H U D J H Q Q D L R ' R S R V M X G T G H V O U H G L V F X R O H V X S H O W R H U L R Q B F K L D P D W L D X Q D Y H U D H S I S H U W R U Q D U H D F D V D % X V V W U D S L H Q L F R U V H F K I S R V W R } F K H R J Q L J L R U Q R P H W W H D U L V F K L R O E L Q H Y D G H W W R D Q F K H P H Q R H G D F K W L V F Q S P S L J D R V D O T C S L D J J D G H O O R V W D G L R S R F R S U L P D G H O O H S H U V G R S R F L V R Q R J O L D X W L V W L G H L S X O O P D Q F K H G L V S L H J D Q R P H J O L R G L D O W U H S D U R O H L O O R U R V W G H O O E \$ V V R F L D J L R Q H Q D J L R Q D O H F D U E L Q L H U L F C F H U F D Q R G L I D U F D S L U H D J O L V W X G H Q W L O E L Q X W L X Q D m P L V V L R Q H L P S R V V L E L O H }

3 2 7 5 ( % % ( , 1 7 ( 5 ( 6 6 \$ 5 7 , \$ 1

& 5 2 1 \$ & \$

& O L P D G D 7 U X P S Q X O O D

& 5 2 1 \$ & \$

0 H W U R 1 D S R O L O D U H S O L 7 U H Q L D G H J X D W L D O O H J

& 5 2 1 \$ & \$

5 H J H Q L S H U T X L V L J L R Q L D G L & D P E U L G J H

3 2 7 5 ( % % ( , 1 7 ( 5 ( 6 6 \$ 5 7 , \$ 1



6(&21'2 XQ YRORQWDULR GHOOÈ\$QF LO SUREOHPD  
IDFHQGR VRVWUDUH WXWWL L SXOOPDQ VXO SLD]]DC  
QRQ IDUOL DUULYDUH LQ GXH WUDQFH OD VFHRQG  
SRVWR} &L YRUUHEEHUR DQFKH SL» DXWREXV QR  
SDUWLWR SFRFR GRSR OÈXQD SHU 6DQWD &URFH SL  
DOFXQL VWXGHQWL FKH KDQQR ULVFKLDWR GL ULP  
DXWRPDWLFKH /D VLWXDJLRQH VROOHYDWD GDO V  
FRQ OH GLFKLDUDJLRQL ULODVFLDWH DO QRVWR J  
LHUL PDWWLQD &RQ XQ SUREOHPD LQ SL»

& 5 2 1 \$ & \$  
6R]]DJR XFFLVD GL ERWW  
/R DYHYD ULDFFRWR GR

',&,2772 UDJD]]L FKH GRYHYDQR SDUWLWH SHU 6DQ  
ULPDVWL D SLHGL H KDQQR GRYXWR FKLDPDUH L JH  
D 3RQWHGHUD PHQWUH XQ DOWUR SXOOPDQ VRYU  
WHFQLFR QHOOD ]RQD GHO 3RQWH DOOD 1DYHWWD  
ULPDVWL D SLHGL PDUWHG@ ( GRPDQL a LQ SURJUI  
GHO WUDVSRUWR GDOOH DOOH 6DU¢ XQÈDOWL

& 5 2 1 \$ & \$  
,QIOXHQJD FROSLWL  
LWDOLDQL PLOD D JHQ

./ \$35,/( GHO 5HEHFFD %XUFKLHOOL VWXGHQV  
VFULWWR DO VLQGDFR GL 3RQWHGHUD 6LPRQH OLC  
DQQL GL XLWL]]R GHO SXOOPDQ DOORUD RUD IU  
PDL YHQXWR D IDUH FRQWUROOL LQ FRPSHQVR YH  
DEERQDPHQWR WXWWL L JLRUQL SXOOPDQ FRQ OÈ  
WRSL D ERUGR SXOOPDQ FRQ OH SRUWH FKH QRQ  
VWXGHQWHVVD QRQ KD DYXWR ULVSRVWD H mQHSS  
FDPSR} 6HUULUHEEHUR SL» SXOOPDQ SL» HGXFD]]  
FKH WXWWL SDJDVVHUR LO ELJOLHWWR 3HUFK« LO  
TXHVWR

& 5 2 1 \$ & \$  
1DSROL QXRYL WUHQL WL  
HQWUDQR QHO WXQQHO

GL \*\$%5,/( 187,  
5,352'8=,21( 5,6(59\$7\$

f & 2 1 ', 9, ', 6 8 ) \$ & ( %

& 2 1 ', 9, ', 6 8 7 : , 7 7

5LFHYL OH QHZV GHOOD WXD FLWW¢

, 6 & 5, 9, 7,

,QVHULVFL OD WXD HPDLO

& 2 1 7 ( 1 8 7 , 6 3 2 1 6 2 5 , = = \$ 7 ,

+20(	32/,7,&§)	(&2120,\$Ù)	5(*.21,Ù)	0\$*\$=,1(Ù)	6325Ù)	\$/75(Ù)	\$*3 ,17(51\$7,21Ù\$)	
\$*3 1(:6 6SRUWHOOR 8QLFR &83 WHPSL								6HDUFK *

\$1,( ) SURFODPD OR VFLRSHU [REDACTED] VF  
 LQWHUPHGL 8UJRQR ULVSRVWH VX ULQG  
 H GLSORPDWL PDJLVWUDOH

[VWUX] /DYZ KRUV DJR

3URJHWWR GL SDUHUH  
 G DJLRQH HXURSHR \$2QI  
 FRQWUR OD UHVLVWHQJIC  
 DQWLPLFURELFD 3(  
 &RPPLVLRQH SHU  
 O DJULFROWXUD H OR VY

3URJHWWR GL SDUHUH \$WW  
 UHJRODPHQWR &( Q  
 FRQFHUQHQWH L SURGRWWL  
 3( Y &RPPLVLRQH  
 O DJULFROWXUD H OR VYLOX

/D &RPLVLµQ (XURSHD DSUXI  
 UHJLVWUR GH OD ,QGLDFLµ'  
 3URWHJLGD GH YLQRV \$5LEHI  
 0RUUDJR% XELFDGD HQ OD &  
 \*DOLFLD

6KDULQJ

- < 7ZLWWHU
- )DFHERRN
- Ö \*RRJOH
- ÿ /LQNHGLQ
- (PDLO WKLV DU
- G 3ULQW WKLV DL
- \$XWKRUV
- 8JR \*LDQR

\$\*(13\$5/ 5RPDHQQDLR

'RSR OR VFLRSHUR GHOO" JHQQDLR H OD JUI  
 RUJDQL]]DWL GD \$1,( ) D 5RPD GDYDQWL DO 0  
 GDYDQWL DJOL XIILFL VFRODVWLFL UHJLRQDC  
 SURFODPDQGR OR VFLRSHUR GHJOL VFUXWLQ  
 SULPL GXH JLRUQL GHFLVL GD FLDVFXQD LVM  
 GHJOL VFUXWLQL GL ILQH SULPR SHULRGR S  
 FRPSUHVR WUD LO JHQQDLR H LO IHEEU  
 SHUVRQDOH GRFHQWH H \$WD SUHFDULR R G  
 JUDGR

/D QXRYD DJLWDJLRQH LQWHQGH VROOHFLWD  
 VXO TXDOH JUDYD OD VFUVLVWGL ULVRUVH  
 ELODQFLR H VXOOD TXHVWLRQH GHV GLS  
 DELOLWDWL VX FXL O"\$QLHI KD SUHVHQWDW  
 FRQVHQWLUH O"LQVHULPHQWR LQ \*DH H OD F  
 0DUFHOOR 3DFLILFR \$QLHI &LVDO QRQ F"ª  
 LPPHGLDWH VXO ULQQRYR GHO FRQWUDWWR  
 GL WXWWL JOL DELOLWDWL QHOOH JUDGXDWR  
 GLSORPDWL PDJLVWUDOL FKH LQ DOFXQH UHJ  
 OLXU VWDQQR JLç FDFFLDQGR GDOOD VFXROI

1RQ LQWHQGH GDUH WUHJXD O"\$QLHI LO JLRYDQH I  
 0DUFHOOR 'RSR OR VFLRSHUR GHOO" JHQQDLR D SR  
 GHOO"RSLQLRQH SXEOLFD LO SUREOHPD GHJOL DEL  
 PDJLVWUDOH DVVXQWL FRQ ULVHUYD H D ULVFKLR C  
 SOHQDULD O"\$QLHI KD LPPHGLDWDPHQWH SURFODPE

\$&L VRQR WURSSH TXHVWLRQL XUJHQWL LQ VRVSHV  
 \$QLHI H VHJUHWDULR FRQINGHUDOH &LVDO H QRQ  
 VXO ULQQRYR GHO FRQWUDWWR FROOHWWLYR GL O  
 SXUWURSSR JUDYDQR OH VFUVH ULVRUVH HFRQRPI  
 VXOO"LQVHULPHQWR QHOOH \*DH GL WXWWL JOL DEL  
 ULVHUYD DL GLSORPDWL PDJLVWUDOH GRSR ODV HQWIL  
 SOHQDULOR SL» FKH LQ DOFXQH UHJLRQL LOEDWL  
 JLç FDFFLDQGR%GDOOD VFXROD

6WDYROWD QHO PLULQR GHQ VLQGDFFDWR FKH DVS  
SURVVLPH HOHJLRQL 5VX FL VRQR JOL VFUXWLQL L  
XQD IRUPD SDUWLFRODUH GL SURWHVWD FKH QRQ  
YLVWR FKH RJQL VFXROD SX' VYROJHUH WDOH DWW  
3HU TXHVWR O"\$QLHI KD LQGHWWR OR VFRLSHUR S  
LVWLWXJLRQH VFRQDVWLFD SHU OR VYROJLPHQWR C  
FRPSUHV L QHOO" LQWHUYDOOR FRPSUHV WUD LO  
WXWWR LO SHUVRQDOH GRFHQWH H \$WD SUHFDULR  
5LFRUGLDPK FKH QHL VHUYLJL SXEEOLFL HVVHQJLDC  
SHU SL» GL GXH JLRUQL FRQVHFXWLYL H FKH JOL V  
JLRUQL ULVSHWWR DOOD VFDGHQJD SURJUDPPDWD  
GHQXQFH SHU FRPSRUWDPHQWR DQWLVLQGDFFDOH  
VFRLSHUD SHUWDQWR LQ FDVR GL DVVHQJD GL XQ  
VHFRQR LO SULQFLSLR GHQ FROOHJLR SHUIHWWR  
\$1RQ ° SRVLELOH DFFHWWXODI SURSRVWDI GL ULFRQI  
D UHJLPH SRUWHU¢ D XQ ULGLFROR DXPHQWR GHQ  
8Q DXPHQWR ORQWDQR GDO FRULUH DQFKH VROR C  
HURVR DQQR GRSR DQQR LO SRWHUH GL DFTXLVWR  
GLFKLDUDWR QRQ ILUPDUH TXHO FRQWUDWWR H FK  
YDFDQJD FRQWUDWWXDOH FKH SHU OHJJH GHYH ID  
6XO WDYROR GHQ 0LQLVWUR )HGHOH ERJJD GL GHFUD  
HODERUDWD 3D00LSQLHI  
HVDXULPHQWR GD FXL VL DWWLQJH SHU O" DVVHQJD  
PHWWHUH LQ VLFXUHJJD L UXROL FRQ ULVHUJD GHL  
UHVFLVLRQH GHQ FRQWUDWWR GRSR OD VHQWHQJL  
\$/D GLIIHUHQJD VRWWROLQHD LO SUHVLGHQWH GH  
GLYHQWUHU UDSSUHVHQWDWLYD H L VLQGDFFDWL D  
YDQQR DO 0LQLVWHUR VROR SHU DVFROWDUH GDWL  
VROXJLRQH VHQJD DVVXPHUVL UHVSQVDELQW¢ 1  
SURSRQDPR 6XOD TXHVWLRQH GHJOL DELQWDL  
GLSORPDWL PDJLVWUDOH GD VDOERJJD GL GHFUDWR I  
JRYHUQR GRUHEEH VROR DSSURYDUH SHU ULVROYI  
JDUDQWHQGR L GLULWWL GL WXWWL GHJOL DELQW  
SULPDUL H L GLSORPDWL PDJLVWUDOH FKH VDUHE  
GHQ VHUYLJLR JDUDQWHQGR SRVLJLRQL DSLFDOL D  
DQQL GL HVSHULHQJD H VHUYLJLR GHJOL VWXGHQW  
JDUDQWLWD OD FRQLQLXW¢ GLGDWWLFD SDUWLFF  
DYHUH O" LQVHQDQWH SL» PHULWHYROH QHOOD FO  
GRUHEEHUR ULVWUXWWXUDUH LQ PRGR SHVDQWH  
GL LQVHQDQWL LQ RUJDQLFR ,QILQH GHOO" DPPLQ  
GHJOL XIILFL WHUULWRULDOL FKH FRQ LO OLFHQJL  
YHGHEEH YDQLILFDWR LO ODYRUR HVWHQXDQWH V  
O" DVVXQJLRQH GL TXHVWL LQVHQDQWL%

3HU WXWWH TXHVWH UDJLRQL TXLQGL O"\$QLHI KD  
VHFRQR OH PRGDQW¢ VRSUD HVSRVWH 8QD VWUI  
SL» OD GHWHUPLQDJLRQH GHQ JLRQD VLQGDFFD  
VFRQDVWLF

**3(5 \$3352)21',0(17,**

9LGHQ LQWHUYLVWD D 0DUFHOOR 3DFLILFR SUHVLG  
GHOO", VWUXJLRQH GRSR O" LQFRQWUR WHQXWR FRQ  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH 3DFLILFR VXELWR DSHUW:  
FRQRUVR ULVWUXQWR 6FXROD

**,/ '(&5(72 />(\* ( 35232672**

0LVXUH XUJHQWL SHU JDUDQWLUH LO UHJRODUH VY  
FRQLQLXW¢ GLGDWWLFD

,/ 35(6,'(17( '(/\$ 5(38%%/,&\$

9LVWL JOL DUWLFROL H GHOO &RVWLWXJLRQ  
5LWHQXWD OD VWUDRUGLQDUL QHFHVVLW¢ GL DC  
UHJRODUH VYROJLPHQWR GHQ VHUYLJLR VFRQDVWLI  
5LWHQXWD LQ SDUWLFRODUH OD VWUDRUGLQDUL  
GHOO" DWXDJLRQH GHQ QXRYR VLVWHPD GL IRUPD]  
GL FXL DOO" DUW GHQ GHFUHW OHJLVODWLYR  
GHQ GLFHPEUH GHOO"\$GXQDQJD 3OHQDULD C  
ILQDOLJJDWH D FRQVHQWLUH QHOOD" D V QH  
GLGDWWLFD GHQ SHUVRQDOH GRFHQWH DVVXQWR D

LQVHULWR QHOOH \*UDGXDWRULH DG (VDXULPHQWR  
SRVVHVVR GL DELOLWD]LRQH HQWUR OD GDWD GL F  
QHOOH JUDGXDWRULH DG HVDXULPHQWR GL FXL DO  
Q DOO"DWWR GHOO"DJJLRUQDPHQWR SUHYL  
OHJJH IHEEUDLR Q  
9LVWD OD GHOLEHUD]LRQH GHO &RQVLJOLR GHL 0LQ  
6XOOD SURSRVWD GHO 3UHVLGHQWH GHO &RQVLJOL  
GHOO"XQLYHUVLW€ H GHOO ULFHUF  
(PDQD LO VHJXHQWH GHFUHWR OHJJH  
\$UW  
'LVSRLV]LRQL XUJHQWL SHU LO FRUHWWR VYROJL  
FRQLQXLW€ GLGDWWLFD  
\$O ILQH GL JDUDQWLUH OD FRQLQXLW€ GLGDWW  
,VWLWX]LRQL VFRODVWLFKH GHOO"LQWHUR WHUULW  
GLFHPEUH GHOO"\$GXQDQ]D 3OHQDULD GHO &  
SURFHVVVR GL DWWXD]LRQH GHO QXRYR VLVWHPD GI  
OHJLVODWLYR DSULOH Q ° GLVSRVWR SHU  
GHOO"DJJLRUQDPHQWR O"LQVHULPHQWR QHOOD WH  
FXL DO FRPPD OHWWHUD F GHOO OHJJH GLF  
SHUVRQDOH LQ SRVVHVVR GL DELOLWD]LRQH FRQV  
SUHVHQWH GHFUHWR \$ WDO ILQH O"DUW FRPPD  
Q VL LQWHUSUHWD QHO VHQR FKH KDQR GLUI  
HVDXULPHQWR JOL LQVHJQDQWL LQ SRVVHVVR GL X  
FRQVHJXLWD LYL FRPSUHV LQ LQVHJQDQWL LQ SF  
FRQVHJXLWR HQWUR O"DQR VFRODVWLFR  
&RQVHJXHQWHPHQWH ° JDUDQWLWD SHU O"D V  
FRQLQXLW€ GLGDWWLFD GHO SHUVRQDOH GRFHQW  
DVVXQR D WHPSR LQGHWHUPLQDWR H GHWHUPLQD  
GHILQL]LRQH GHO JLVGLFH GL PHULWR LQ TXDQR  
FRQ ULVHUYD D VHJXLWR GL SURYYHGLPHQWR FDX  
ODYRUR SXUF« LQ SRVVHVVR GHOO"DELOLWD]LRQH  
PDJLVWUDOH FRQVHJXLWR HQWUR O"D V 1H  
GL FXL DL FRPPL H VHJHQWL GHOO OHJJH O  
VXFFHVLYDPHQWH DOOD GDWD GL FRQYHUVLRQH C  
DVVXQR LQ UXROR FRQ ULVHUYD ° GLVSRVWR LO  
GHOO ULVHUYD FRQ GHFRUHQ]D JLVGLGLFD GDO  
FRQIHUPD LQ UXROR 6RQR IDWWL VDOYL L VHUYL]L  
LQGHWHUPLQDWR QHOOH LVWLWX]LRQL VFRODVWLFR  
'DOO"DWWD]LRQH GHL FRPPL SUHFHGHQWL QRQ  
OD ILQDQ]D SXEEOLF  
\$UW  
(QWUDWD LQ YLJRUH  
,O SUHVHQWH GHFUHWR HQWUD LQ YLJRUH LO J  
\*D]]HWWD 8IILFLDOH GHOO 5HSXEEOLF LWDOLDQD  
FRQYHUVLRQH LQ OHJJH  
,O SUHVHQWH GHFUHWR PXQLWR GHO VLJLOOR GH  
GHJOL DWWL QRUPDWLYL GHOO 5HSXEEOLF LWD  
RVVHUYDUOR H GL IDUOR RVVHUYDUH  
'DWR D 5RPD DGG@ BBBBBBBBBBBB  
\$57, &2/, 5(&(17, 68//2 67(662 \$5\*20(172  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH 0LXU SUHGLFD EHQH H UD]  
VFXROD  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH \$QLHI LPSXJQHUE LQ &DVVD]L  
HFFHVVR GL SRWHUH JLVLVGL]LRQDOH  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH LQ YLVWD GHOO HOH]LRQ  
GHVWLQR H VXL QXPUL  
'/" JHQDRL ULSUHQGRQR OH OH]LRQL PD PROWH VF  
FKLXVH  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH FRQWUR OD VHQRHQ]D GH  
SDUODPHQWUL  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH SUHVHQWDWD LQWHUURJL

VHJQDODJLRQH GL \$QLHI ,QWDQWR L UDSSUHVHQWE  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH ROWUH PLOD GRFHQWL F  
\*D( \$QLHI HFFR SHUFK« VFLRSHULDPR O" JHQQDLF  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH VL DOODUJD OD SURWHVW  
)OF &JLO SURQWD DOOD PRELOLWDJLRQH GHFLVLYR  
5LQQRYR GHO FRQWUDWWR IXPDWD QHUD DOO"\$UDC  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH GRPDQL UHFRUG GL DGHVL  
ULVFKLR SHU WUH PLOLRQL H PHJJR GL DOXQQGL GHO  
6FLRSHUR JHQQDLR SHUVRQDOH LQIDQJLD H SULPD  
PD VFXROH FKLXVH  
'LSORPDWL PDJLVWUDOH LO SUHVLGHQWH QD]LRQD(  
DWWHQGHUH LO SDUHUH GHOO"\$YYRFDWXUD GL 6W  
DQFRUD VFLRSHUR LO r H LO PDUJR  
6WDWDOL DOOD ILUPD GHO FRQWUDWWR HXUR Q  
DXPHQWL GL HXUR PHQVLOL GDO \$QLHI XQD  
6&82/\$ H 3\$ 6XJOL DXPHQWL OD YHULW& YLHQH D .  
SHQDOLJJDWR FKL a DYDQWL QHOOD FDUULHUD  
5LQQRYR GHO FRQWUDWWR GRSR QRYH DQQL GL VV  
5LQQRYR GHO FRQWUDWWR L VLQGDFDWL PDJJLRUL  
GRYHYD HVVHUH WUH YROWH WDQWR HXUR (FI  
5,11292 &2175\$772 9LD OLEHU SHU PLOD VVDW  
ELV FRQ OD 6FXROD \$QLHI L VLQGDFDWL QRQ FDGD  
6&82/\$ H 3\$ 5LQQRYR GHO FRQWUDWWR SHU JOL  
SRWUHEEHUR VFDWWDUH GD PDUJR GXUDQWH OI  
FRQ DUUHWUDWL VHPSUH SL» PLVHUL  
&RQWUDWWR DYYLDWH OH WUDWWDWLYH FRQ LO OI  
VFDGHQJD GL PDQGDWR F" a XQD VWUDQD IUHWWD  
5LQQRYR GHO FRQWUDWWR XQD SROSHWWD DYYHO  
IRUPD]LRQH H PHULWR LQ FDELR GL HXUR DO PH  
DXPHQWUDH  
5LQQRYR GHO FRQWUDWWR EHIDQD DPDUD SHU GRF  
QHPPHQR O"DGHXJDPHQWR DOO"LQIOD]LRQH  
'HWWDJOL  
&DWHJ6FLRSHUL  
3XEEOLFDR \*HQQDLR

\$JHOSDUQWUX]LRQH) SURFODPD OR VFLRSHUR GHJOL VFUXWLQL LQWHUPGL 8UJROR ULVSRVWH VX ULQQRYR FRQWUDWWR H GLSORPC

&RS\ULJKW K: JREXVURXGO\ SRBGBBHEVV  
:RUG3UHVV 7KHPH E\ 'HVLJQ:DOO



























































